80.00 mm

110.00 mm

VIZWELL™

MORE THAN QUALITY

Vizwell International Inc
15/F., Highgrade Building, 117 Chatham Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

EU DECLARATION OF CONFORMITY
www.vizwell.com/DOC

VIZWELL™

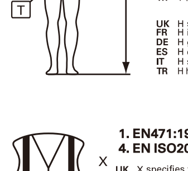
MORE THAN QUALITY

- USER INFORMATION
- INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR
- BENUTZERINFORMATIONEN
- INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
- INFORMAZIONI PER GLI UTILIZZATORI
- KULLANIM KLAVUZU
- TEAVE KASUTAJALE
- TIETOA KÄYTTÄJÄLLE
- NAUDOTOJO INFORMACIJA
- LIETOTĀJA INFORMĀCIJA
- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- POKYNY PRO POUŽITÍ
- BRUKERINFORMASJON
- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
- ANVÄNDARINFORMATION
- INSTRUÇÕES DE USO
- INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER
- POKYNY PRE POUŽITIE

2023. 3. 23版

INFORMATION FROM MANUFACTURER

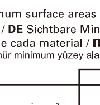
In compliance with EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343



UK P specifies the chest size (in cm)
FR P indique le tour de poitrine (en cm)
DE P gibt den Brustumfang (in cm) an
ES P especifica el tamaño del pecho (en cm)
IT P specifica le dimensioni del torace (in cm)
TR P harfi göğüs ölçüsünü (cm cinsinden) ifade etmektedir

UK T specifies the waist size (in cm)
FR T indique le tour de taille (en cm)
DE T gibt die Taillengröße (in cm) an
ES T especifica el tamaño de la cintura (en cm)
IT T specifica le dimensioni della vita (in cm)
TR T harfi bel ölçüsünü (cm cinsinden) ifade etmektedir

UK H specifies the height of wearer (in cm)
FR H indique la hauteur de la personne (en cm)
DE H gibt die Körpergröße (in cm) an
ES H especifica la estatura del usuario (en cm)
IT H specifica l'altezza dell'utilizzatore (in cm)
TR H harfi kıyafeti giyen kişinin boy ölçüsünü (cm cinsinden) ifade etmektedir



1. EN471:1994 - 2. EN471:2003 - 3. EN471:2003+A1:2007
4. EN ISO20471:2013 - 5. EN ISO20471:2013+A1:2016

UK X specifies the personal protective equipment class (from 1 to 3 see label).
FR X indique la catégorie d'équipement de protection personnel (de 1 à 3, voir étiquette).
DE X gibt die Bekleidungsklasse für die persönliche Schutzausrüstung (von Schutzstufe 1 bis 3, siehe Etikett) an.
ES X especifica la clase del equipo de protección personal (de 1 a 3, véase la etiqueta).
IT X specifica la classe delle apparecchiature protettive (da 1 a 3 - vedere l'etichetta).
TR X harfi kişisel koruyucu ekipman sınıfını ifade etmektedir (1' den 3'e kadar etikete bakınız).

UK Minimum surface areas visible of each material / **FR** Surface minimum visibles de chaque matériau / **DE** Sichtbare Mindestflächen eines jeden Materials / **ES** Áreas superficiales mínimas visibles de cada material / **IT** Superfici minime visibili di ciascun materiale / **TR** Her malzemenin gözle görünür minimum yüzey alanı

	Class		
Surface area in cm²	1	2	3
Basic material	1400	5000	8000
Reflective material	1000	1300	2000
Mixed materials	2000	-	-

1. EN343:1993 - 2. EN343:2003 - 3. EN343:2003+A1:2007
4. EN343: 2019

X
Y
R

UK X specifies the resistance water penetration (from 1 to 4 see label).
FR X indique la résistance à la pénétration d'eau (de 1 à 4, voir étiquette).
DE X gibt Wasserfestigkeit (von Schutzstufe 1 bis 4, siehe Etikett) an.
ES X especifica la resistencia a la penetración de agua (de 1 a 4, véase la etiqueta).
IT X specifica la resistenza alla penetrazione dell'acqua (da 1 a 4 - vedere l'etichetta).
TR X harfi su nüfuzuna direnci ifade etmektedir (1'd en 4' e kadar etikete bakınız)

Water penetration resistance WP (Specimen to be tested)	Class			
	1	2	3	4
Material before pre-treatment	$wp \geq 8000$ Pa	–	–	–
Material after each pre-treatment	–	$wp \geq 8000$ Pa	$wp \geq 13000$ Pa	$wp \geq 20000$ Pa
Seams before pre-treatment	$wp \geq 8000$ Pa	$wp \geq 8000$ Pa	$wp \geq 13000$ Pa	–
Seams after each pre-treatment	–	–	–	$wp \geq 20000$ Pa

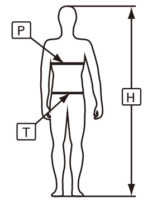
UK Y specifies the water vapour resistance (from 1 to 4 see label).
FR Y indique la résistance à la vapeur d'eau (de 1 à 4, voir étiquette).
DE Y gibt die Wasserdampfbeständigkeit (von 1 bis 4, siehe Etikett) an.
ES Y especifica la resistencia al vapor de agua (de 1 a 4, véase la etiqueta).
IT Y specifica la resistenza al vapore acqueo (da 1 a 4 - vedere l'etichetta).
TR Y su buharına karşı dayanıklıdır manasına gelir

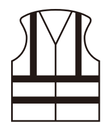
UK R for readymade garment rain tower test, optional
FR R pour le test de tour de pluie prêt à porter sur le prêt-à-porter, en option
DE R für Readymade Garment Regenturm-Test, optional
ES R para la prueba de torre de lluvia de prendas confeccionadas, opcional
IT R per test della torre antipioggia dell'indumento pronto, opzionale
TR Hazır giyim yağmur kulesi testi için R, opsiyonel

Water vapour resistance	Class			
	1	2	3	4
R_{et} (m².Pa/W)	$R_{et} > 40$	$20 < R_{et} \leq 40$	$15 < R_{et} \leq 25$	$R_{et} \leq 15$

Temperature of the working environment	Class			
	1 $R_{et} > 40$ min	2 $20 < R_{et} \leq 40$ min	3 $15 < R_{et} \leq 25$ min	4 $R_{et} \leq 15$ min
25	60	105	205	***
20	75	250	***	***
15	100	***	***	***
10	240	***	***	***
5	***	***	***	***
"***" specifies : without life limit.				

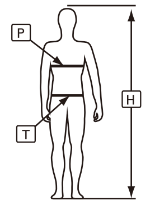
EE TOOTEINFO / **FI** TIETOA VALMISTAJALTA / **LT** GAMINTOJO INFORMACIJA / **LV** PRODUKTA INFORMĀCIJA / **PL** INFORMACJA PRODUCENTA / **CZ** INFORMACE VÝROBCE

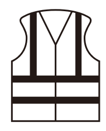




1. EN343:1993 - 2. EN343:2003 - 3. EN343:2003+A1:2007
4. EN343: 2019

NO INFORMASJON FRA PRODUSENTEN / **RU** ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ / **SE** TILLVERKARINFORMATION / **PT** INFORMAÇÃO DO FABRICANTE / **NL** INFORMATIE VAN DE FABRIKANT / **SK** INFORMÁCIE VÝROBCU





1. EN343:1993 - 2. EN343:2003 - 3. EN343:2003+A1:2007
4. EN343: 2019

UK

INSTRUCTIONS FOR USE

In compliance with EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Instructions for use:

- Remove the personal protective equipment from its packaging.
- Fit the personal protective equipment so that the fluorescent fabric and the reflective stripes are on the outside and fully matched.
- Fasten the personal protective equipment with the system provided.

You are advised to wear your personal protective equipment on a permanent basis. To ensure optimum visibility efficiency, the personal protective equipment must be kept clean to meet with the essential health and safety requirements of the European Regulation (EU) 2016/425.

Care instructions:

This equipment has been subject to all the tests guaranteeing its quality and performance. To maintain the latter, you are advised to adhere to the washing and care instructions shown on the label.

- The mixed parts of the garments must be washed separately. (Otherwise, adhere to the instructions of the most fragile part of the garment).
- The zips, self-adhesive tapes must be fastened before cleaning the garment.
- You are advised to clean the garment inside out.
- If the garment becomes permanently soiled or damaged replace it with a new garment.

Limitations of use:

This garment is a conspicuity aid – always wear the garment fully fastened at all times. Be aware that a garment hood may reduce the field of vision and reduce the ability to hear.

Available sizes and selections:

Fit according to chest / waist / height size. Allowance built in for comfort and to allow the garment to be worn over light layers of clothing. If the bulkier clothing has to be worn underneath a larger size may be required.

Storage Instructions:

You are advised to store this garment in its original packaging, in a clean, dry, ventilated place, away from the light.

REMINDER OF CARE SYMBOLS:

Washing: The figures shown in the symbol specify the washing temperature in degrees Celslus.The Max Number means times for washing cycles under domestic washing,Items can be used until moment when maximum number of washing cycles,as given on the care label will be reached.

Bleaching: the wording "CI" inside the symbol of the triangle specifies that bleaching is possible.

Ironing: the dots inside the iron of the symbol (1, 2 or 3 dots) specify the maximum temperature in degrees Celsius at which the garments can be ironed.

Dry cleaning: the letters (P and F) inside the circle specify the solvents that can be used by dry cleaning specialists. A line underneath the circle specifies that special precautions have to be taken.

Households tumble dryer: this symbol must have 1 or 2 dots corresponding to the maximum drying temperature (the garment cannot be dried in a tunnel).

A cross over an empty symbol of any care instruction specifies that this treatment is prohibited.

Number of washing cycles as per ISO 6330.

Packing:

Garments are packed into individual transparent bags which allow the maintenance of the performance of the product and the visibility of the label.

Examination bodies:

CENTEXBEL, Notified Body No. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, Notified Body No. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

FR

CONSIGNES D'UTILISATION

Conforme à EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Consignes d'utilisation:

- Retirer l'équipement personnel de son emballage.
- Poser l'équipement de protection personnel afin que le matériau réfléchissant et les bandes réfléchissantes se trouvent sur l'extérieur et concordent parfaitement.
- Attacher l'équipement de protection personnel avec le système fourni.

Nous vous conseillons de porter votre équipement de protection personnel de manière permanente. Afin d'assurer une visibilité maximale, l'équipement de protection personnel doit être toujours propre afin de satisfaire aux exigences essentielles d'hygiène et de sécurité du règlement européen (UE) 2016/425.

Consignes d'entretien:

cet équipement a subi tous les tests garantissant sa qualité et sa performance. Pour les maintenir, nous vous conseillons de suivre les consignes de lavage et d'entretien indiquées sur l'étiquette.

- Les parties mélangées des vêtements doivent être lavées séparément. (Sinon, suivez les consignes de la partie la plus fragile du vêtement).
- Les fermetures à glissière et les bandes auto-adhésives doivent être attachées avant de nettoyer le vêtement.
- Nous vous conseillons de nettoyer le vêtement à l'envers.
- Si le vêtement est abîmé ou sali de manière permanente, remplacez-le par un nouveau vêtement.

Limitations concernant l'utilisation:

Ce vêtement est une aide à la visibilité – portez-le toujours complètement fermé. Soyez conscient qu'une capuche peut réduire le champ de vision et l'ouïe.

Tailles et sélections disponibles:

Taille selon le tour de poitrine / tour de taille / hauteur. Vêtement relativement lâche pour le confort et pour pouvoir le porter sur d'autres vêtements légers. Si des vêtements plus épais doivent être portés en-dessous, une taille plus grande peut être nécessaire.

Consignes de rangement:

Nous vous conseillons de ranger ce vêtement dans son emballage d'origine, dans un lieu propre, sec et ventilé, hors de la lumière directe.

RAPPEL DES SYMBOLES D'ENTRETIEN:

Lavage: les chiffres indiqués dans le symbole spécifient la température de lavage en degrés Celsius. Le nombre maximum signifie les temps pour les cycles de lavage sous le lavage domestique. Les articles peuvent être utilisés jusqu'au moment où le nombre maximum de cycles de lavage, comme indiqué sur l'étiquette de soin sera atteint.

Javellisation: les lettres "CI" dans le symbole du triangle indiquent que la javellisation est possible. that bleaching is possible.

Repassage: les points dans le fer du symbole (1, 2 ou 3 points) indiquent la température maximale en degrés Celsius à laquelle les vêtements peuvent être repassés.

Nettoyage à sec: les lettres (P et F) dans le cercle indiquent les solvants qui peuvent être utilisés pour les spécialistes du nettoyage à sec. Une ligne sous le cercle indique que des précautions spéciales doivent être prises.

Sèche-linge domestique: ce symbole doit avoir 1 ou 2 points correspondant à la température de séchage maximum (le vêtement ne peut pas être séché dans un tunnel).

Une croix sur un symbole vide sur n'importe quelle consigne d'entretien indique que ce traitement est interdit.

Nombre de cycles de lavage conformément à ISO 6330.

Emballage:

un sac transparent individuel permet de maintenir la performance du produit et de lire son étiquette.

Organisme d'inspection:

CENTEXBEL, organisme notifié n ° 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, organisme notifié n ° 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

CIm Einklang mit EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Gebrauchsanweisung:

- Nehmen Sie die persönliche Schutzausrüstung aus ihrer Verpackung.
- Ziehen Sie die Schutzausrüstung so an, dass der fluoreszierende Stoff und die Reflexstreifen sich an der Außenseite befinden und zusammenpassen.
- Befestigen Sie die persönliche Schutzausrüstung gemäß der zur Verfügung gestellten Anordnungen.

Wir raten Ihnen, Ihre persönliche Schutzausrüstung immer zu tragen. Um optimale Sichtbarkeit zu gewährleisten muss diese Schutzkleidung sauber sein, um die erforderlichen Anforderungen für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz im Einklang mit der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425 zu erfüllen.

Pflegeanleitung:

Diese Ausrüstung wurde sämtlichen Tests unterzogen, die ihre Qualität und Leistungsfähigkeit gewährleisten. Um letztere zu erhalten, raten wir Ihnen die Wasch- und Pflegeanleitungen auf dem Etikett zu lesen.

- Die uneinheitlichen Teile der Schutzkleidung müssen separat gewaschen werden. (In allen anderen Fällen, befolgen Sie die Anweisungen für die empfindlichsten Teile der Schutzkleidung).
- Die Reißverschlüsse und selbsthaftenden Streifen müssen vor dem Waschen der Schutzkleidung zugezogen bzw. fest angebracht sein.
- Wir raten Ihnen, die Schutzkleidung mit der Innenseite nach Außen gekehrt zu waschen.
- Im Falle, dass die Schutzkleidung unrettbar verschmutzt oder beschädigt wurde, wechseln Sie sie mit einer neuen Ausrüstung aus.

Einschränkungen:

Diese Kleidung ist eine Sichtbarkeitshilfe – tragen Sie sie stets fest geschlossen. Berücksichtigen Sie, dass eine Kapuze das Sichtfeld und auch die Hörfähigkeit beeinträchtigen kann.

Erhältliche Größen und Auswahl:

Gehen Sie nach Brustumfang / Taillengröße / Körpergröße. Zusätzliche Weite wurde für erhöhten Tragekomfort einberaumt und damit die Kleidung über andere Kleider gestreift werden kann. Falls Sie dickere Bekleidungsstücke darunter zu tragen wünschen, ist eventuell eine größere Größe erforderlich.

Aufbewahrung:

Wir raten Ihnen, die Kleidung in ihrer ursprünglichen Verpackung sauber, trocken, in einem gut durchlüfteten Raum und vor Licht geschützt aufzubewahren.

PFLEGESYMBOLE:

Waschen: Die im Symbol gezeigten Zahlen geben die Waschtemperatur in Grad Celslus an. Die maximale Anzahl bedeutet Zeiten für Waschzyklen unter Hauswäsche. Artikel können bis zum Zeitpunkt der Erreichung der maximalen Anzahl von Waschzyklen verwendet werden, wie auf dem Pflegeetikett angegeben.

Bleichen: die Bezeichnung "CI" im Symbol eines Dreiecks bedeutet, dass Bleichen mit Chlor möglich ist.

Bügeln: die Punkte im Bügeleisen (1, 2 oder 3 Punkte) geben die maximale Temperatur, mit der das Kleidungsstück gebügelt werden darf, in Grad Celsius an.

Chemische Reinigung: die Buchstaben (P und F) innerhalb des Kreises geben das Lösungsmittel an, das für die Reinigung von den Spezialisten benutzt werden darf. Ein zusätzlicher Balken unter dem Kreis steht für bestimmte Einschränkungen in der Behandlung.

Trocknerbehandlung: dieses Symbol muss 1 oder 2 Punkte aufweisen, je nach maximaler Trocknertemperatur (das Kleidungsstück darf nicht in einem Tunnel getrocknet werden).

Ein durchgekreuztes Symbol bedeutet, dass diese Behandlung nicht gestattet ist.

Anzahl Waschzyklen gemäß ISO 6330.

Verpackung:

Einzeln verpackt in Klarsichtbeuteln bleibt die Qualität und Leistungsfähigkeit des Produkts erhalten und das Etikett ist gut sichtbar und leserlich.

Prüfausschüsse und-institutionen:

CENTEXBEL, notifizierte Stelle Nr. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, notifizierte Stelle Nr. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

ES

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Conforme a EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Instrucciones para el uso:

- Desembale el equipo personal.
- Póngase el equipo de protección personal con el tejido fluorescente y las bandas reflectantes hacia afuera, y totalmente compaginadas.
- Amarre el equipo de protección personal con el sistema provisto.

Le recomendamos que lleve puesto su equipo de protección personal de forma permanente. El equipo de protección personal deberá mantenerse limpio para asegurar una eficiencia máxima en cuanto a visibilidad, así como para cumplir los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento Europeo (EU) 2016/425.

Instrucciones para el cuidado:

Este equipo ha sido sometido a todas las pruebas necesarias para garantizar su calidad y rendimiento. Para mantener este último, le recomendamos cumpla las instrucciones de lavado y cuidado indicadas en la etiqueta.

- Las partes mixtas de las prendas deberán lavarse por separado. (Si no fuera posible, siga las instrucciones especificadas para la parte más frágil de la prenda).
- Las cremalleras y bandas autoadhesivas deberán amarrarse antes de limpiar la prenda.
- Le recomendamos que limpie la prenda del revés.
- Si la prenda se manchara permanentemente o sufriera daños, cámbiela por una prenda nueva.

Limitaciones de uso:

Esta prenda facilita la visibilidad – llévela completamente amarrada en todo momento. Observe que la capucha de la prenda podría reducir el campo de visión, así como la capacidad auditiva.

Tallas y selecciones disponibles:

Elija según los tamaños de pecho/cintura/estatura. Las tallas de las prendas tienen en cuenta la comodidad, así como que la prenda se lleve sobre capas ligeras de ropa. Si la prenda fuera a utilizarse sobre ropa más gruesa, se requeriría una talla mayor.

Instrucciones de almacenamiento:

Le recomendamos que guarde esta prenda en su embalaje original, en un lugar limpio, seco, ventilado y alejado de la luz.

SÍMBOLOS SOBRE CUIDADO:

Lavado: las figuras mostradas en el símbolo especifican la temperatura de lavado en grados Celslus. El número máximo significa tiempos para los ciclos de lavado bajo lavado doméstico. Los artículos se pueden utilizar hasta el momento en que se alcanzará el número máximo de ciclos de lavado, como se ha dado en la etiqueta de cuidado.

Lejía: Las letras "CI" dentro del símbolo del triángulo especifican que puede utilizarse lejía.

Plancha: Los puntos dentro de la plancha del símbolo (1, 2 o 3 puntos) especifican la temperatura máxima en grados Celsius a la que las prendas pueden plancharse.

Limpieza en seco: Las letras (P y F) dentro del círculo especifican los disolventes que los especialistas en tintorería pueden emplear. Una línea por debajo del círculo especifica que deben tomarse precauciones especiales.

Secadora doméstica: Este símbolo debe tener 1 o 2 puntos correspondientes a la temperatura máxima de secado (la prenda no puede secarse en un túnel).

Una cruz sobre el símbolo vacío de cualquier instrucción de cuidado especifica que dicho tratamiento está prohibido.

Número de ciclos de lavado según ISO 6330.

Embalaje:

Bolsa transparente individual para mantener el rendimiento del producto y poder leer su etiqueta.

Organismos de pruebas:

CENTEXBEL, organismo notificado no. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, organismo notificado no. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

In conformita alle norme EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Istruzioni per l'uso:

- Rimuovere le apparecchiature personali dalla relativa confezione.
- Indossare le apparecchiature protettive personali così che il tessuto fluorescente e le strisce riflettenti si trovino all'esterno e corrispondano.
- Fissare l'apparecchiatura protettiva personale con il sistema fornito.

Si consiglia di indossare l'apparecchiatura protettiva personale permanentemente. Per garantire la massima visibilità, l'apparecchiatura protettiva personale deve essere conservata pulita per soddisfare i requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza di salute del regolamento europeo (UE) 2016/425.

Istruzioni per la cura:

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a tutti i test per garantirne la qualità e le prestazioni. Per mantenere queste prestazioni, seguire le istruzioni per il lavaggio e la cura indicate sull'etichetta.

- Le parti miste dei capi devono essere lavate separatamente. (Rispettare altrimenti le istruzioni della parte più fragile del capo).
- Le cerniere, i nastri autoadesivi devono essere chiusi prima di pulire il capo.
- Si consiglia di pulire il capo girato al rovescio.
- Se il capo diventa permanentemente sporco o danneggiato, sostituirlo con un nuovo.

Limitazioni dell'uso:

Questo capo è un indumento ad alta visibilità; indossarlo sempre completamente allacciato. Ricordare che il cappuccio può ridurre il campo di visione e l'abilità uditiva.

Dimensioni e selezioni disponibili:

Scegliere il capo secondo le dimensioni del torace / della vita / e dell'altezza. Il capo è sufficientemente largo e comodo e può essere indossato sopra strati leggeri di indumenti. Se sotto si devono indossare indumenti più spessi, è probabilmente necessaria una taglia più grande.

Istruzioni per la conservazione:

Si consiglia di conservare questo capo nella sua confezione originale, in un luogo pulito, asciutto, ventilato, lontano dalla luce.

COME PRENDERSI CURA DEL CAPO – SIMBOLI:

Lavaggio: le figure mostrate nel simbolo specificano la temperatura di lavaggio in gradi Celslus. Il numero massimo indica tempi per cicli di lavaggio sotto lavaggio domestico. Gli oggetti possono essere utilizzati fino al momento in cui viene raggiunto il numero massimo di cicli di lavaggio, come indicato sull'etichetta di cura.

Candeggina: la parola "CI" all'interno del simbolo del triangolo specifica che è possibile usare la candeggina.

Stiratura: i puntini all'interno del ferro (1, 2 o 3 puntini) specificano la temperatura massima in gradi centigradi a cui è possibile stirare i capi.

Lavaggio a secco: le lettere (P e F) all'interno del cerchio specificano i solventi che possono essere utilizzati da lavanderie a secco specializzate. Una linea sotto il cerchio specifica il bisogno di adottare precauzioni speciali.

Asciugatrice domestica: questo simbolo deve avere 1 o 2 punti in corrispondenza della temperatura massima di asciugatura (il capo non può essere asciugato in un tunnel).

Una croce sul simbolo vuoto di qualsiasi istruzione per la cura indica che questo trattamento è vietato.

Numero di cicli di lavaggio secondo ISO 6330.

Confezione:

La busta trasparente individuale consente di mantenere le prestazioni del prodotto e di leggere la relativa etichetta.

Centri responsabili degli esami

CENTEXBEL, organismo notificato n. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, organismo notificato n. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

TR

KULLANIM KLAVUZU

EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343 uyarınca

Kullanım klavuzu :

- Kişisel koruyucu ekipmanı ambalajından çıkarınız.
- Kişisel koruyucu ekipman üzerinde ayarlama yapınız böylelikle ışınır kumaş ve yansıtıcı şeritler dış kısımda kalırlar ve birbirleriyle tamamen eşleşmiş olurlar.
- Kişisel koruyucu ekipmanı tedarik edilen sistemle takınız.

Optimum görünürlük verimliliğini sağlamak için, kişisel koruyucu ekipmanların Avrupa Yönetmeliği (AB) 2016/425 temel sağlık ve güvenlik gereksinimleri ile karşılamak için temiz tutulması gerekir.

Bakım talimatları :

Bu ekipman kalitesini ve performans gücünü garanti altına alacak bütün testlere tabi tutulmuştur. Kalite ve performans gücünü muhafaza etmek için etiket üzerinde belirtilen yıkama ve bakım talimatlarına uymanız tavsiye edilmektedir.

- Giysilere ait karışık parçalar ayrı ayrı yıkanmalıdır. (Aksi takdirde giysinin en hassas kısmı için talimatlara uyunuz.)
- Giysi üzerindeki fermuarlar,kendinden yapışkanlı şeritler giysi yıkanmadan önce Kapatılmalıdır.
- Giysiyi içi dışına dönmüş şekilde yıkamanız tavsiye edilmektedir.
- Söz konusu giysi sürekli olarak kirleniyor ve hasar görüyorsa bu giysiyi yenisiyle değiştiriniz.

Kullanım limiti :

Bu giysi göze çarpıcı aygıt destekli niteliktedir – söz konusu giysiyi her zaman tamamen takılı bir şekilde giyiniz.Giysi başlığının görüş alanını ve duyma yetisini sınırlandırabileceğinizi göz önünde bulundurunuz.

Mevcut bedenler ve seçili parçalar:

Giysiyi göğüs/bel/boy uzunluğu ölçüsüne göre yerleştiriniz Konforu sağlamak ve söz konusu giysinin hafif katmanlı kıyafetin üzerine giyilmesine olanak sağlamak amacıyla dikiş payı bırakılmıştır. Giysi altına daha ağır bir kıyafet giyilecekse daha geniş bedende bir giysi gerekli olabilir.

Saklama talimatlar :

Bu giysiyi kendi ambalajında, temiz, kuru, iyi havalandırılmış ve güneş ışığından uzak bir yerde muhafaza etmeniz tavsiye edilmektedir.

BAKIM TALİMATLARINA İLİŞKİN SEMBOLLERE AİT HATIRLATMALAR:

Yıkama: sembolde gösterilen rakamlar, Celslus derecelerde yıkama sıcaklığını belirler. MAX numarası, iç yıkama sırasında yıkama döngüleri için zaman anlamına gelir. Öğeler, bakım etiketiyle verilen maksimum yıkama döngüsü sayısına ulaşılana kadar kullanılabilir.

Beyazlatma: Üçgen sembolün içinde yer alan "CI" ifadesi beyazlatma işleminin yapılabileceğini ifade etmektedir.

Ütüleme: Ütü sembolünün içinde yer alan noktalar (1, 2 yada 3 nokta) giysilerin ütülenebileceği maksimum sıcaklığı Selsiyus derecesi cinsinden ifade etmektedir.

Kuru temizleme : Daire içerisinde harfler (P ve F) kuru temizleme uzmanları tarafından kullanılabilen çözücü maddeleri ifade etmektedir. Halka altında yer alan çizgi özel önlemlerin alınması gerektiğini ifade etmektedir.

Ev tipi tamburlu kurutucu : Bu sembol üzerinde maksimum kurulama sıcaklığına gore 1 ya da 2 adet nokta olması gerekmektedir.(Söz konusu giysi kurutma tünelinde kurutulamaz).

Bakım talimatlarında yer alan boş bir sembolün üzerindeki çarpı bu işlemin yasak olduğunu ifade etmektedir.

ISO 6330 uyarınca ürünün yıkanabilirlik sayısı.

Ambalaj:

Bu giysiler ürün performansının ve etiket görünürlüğünün muhafaza edilmesine olanak sağlayan tekli şeffaf poşetlerde ambalajlanmaktadırlar.

Denetim Organları :

CENTEXBEL, onaylanmış kuruluş No. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, onaylanmış kuruluş No. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EE

KASUTUSJUHISED

Vastab standarditele EN ISO13688, EN ISO20471, EN343

Kasutusjuhised

- Võtta isikukaitsevahend pakendist välja.
- Seada isikukaitsevahend selga nii, et fluorestseeriv materjal ja valgust peegeldavad ribad on välisküljel ja kohakuti.
- Kinnitada isikukaitsevahend selleks ettenähtud sulgursüsteemi abil. *Isikukaitsevahendit on soovitatav kanda pidevalt. Optimaalse märgatavuse tagamiseks vastavalt Euroopa määrus (EL) 2016/425 peamistele tervise- ja töökaitsenõuetele tuleb isikukaitsevahend hoida puhas.*

Hooldusjuhised

Isikukaitsevahend on läbinud kõik toote kvaliteedi ja kasutusomaduste tõendamiseks vajalikud katsed. Kvaliteedi ja kasutusomaduste säilitamiseks tuleb täpselt järgida etiketil esitatud pesemis- ja hooldusjuhiseid.

- Rõivaeseme kombineeritud materjalist osi tuleb pesta eraldi. (Vastasel juhul tuleb järgida kõige õrnema rõivaosa kohta antud juhiseid).
- Tõmblukud ja takjakinnised tuleb enne rõivaeseme puhastamist sulgeda.
- Rõivaeset on soovitatav pesta pahempidi pööratult.
- Jäädavalt määrdunud või kahjustunud rõivaese tuleb uue vastu välja vahetada.

Kasutuspiirangud

Rõivaeseme eesmärk on muuta selle kandja hästi nähtavaks – seda tuleb alati kanda täielikult suletud kinnistega. Võtta arvesse, et rõivaeseme kapuuts võib piirata vaatevälja ja takistada kuulmist.

Suurused ja valik

Valida sobiv suurus vastavalt rinna- ja vööümbermõõdule ning kasvule. Rõivaeseme valmistamisel on arvesse võetud mugavust ja kantavust kergel rietusel. Paksema riietuse korral võib olla otstarbekas kasutada suuremat toodet.

Hoiujuhised

Rõivaeset on soovitatav hoida originaalpakendis puhtas kuivas ventileeritavas kohas ning valguse eest kaitstult.

PUHASTUS- JA HOOLDUSTÄHISTE MEELESPEA

Pesemine: sümboliga tähistatud arvud täpsustavad pesemistemperatuuri Celslus kraadides. MAX number tähendab korda pesemiseks tsüklite all kodupesu. Punkte saab kasutada kuni hetkeni, kui on saavutatud maksimaalse arvu pesutsüklit, nagu on antud hoolduse sildil.

Valgendamine: tähekombinatsioon „CI" kolmnurkse sümboli sees näitab, et valgendamine on lubatud.

Triikimine: täpid triikrauakujutisel (1, 2 või 3 täppi) näitavad maksimaalset lubatud triikimistemperatuuri (°C).

Keemiline puhastus: tähed (P ja F) ringi sees näivad lahusteid, mida on lubatud kasutada rõivaeseme keemilisel puhastusel. Joon ringi all nõuab erimeetmete kasutamist.

Pesukuivati: sümbolil peab olema 1 või 2 täppi, mis näitavad maksimaalset kuivatustemperatuuri (tunnelkuivatis ei tohi rõivaeset kuivatada).

Ristiga läbikriipsutatud tühi sümbol tähendab, et vastav hooldusviis on keelatud.

Pesemistsüklite arv vastavalt standardile ISO 6330.

Pakend:

Toodet kaitsev ja selle omaduste säilimist tagav ning etiketi lugemist võimaldav läbipaistev kott.

Kontrolliasutused:

CENTEXBEL, teavitatud asutus nr 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, teavitatud asutus nr 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

FI

KÄYTTÖOHJEET

Standardien EN ISO13688, EN ISO20471 ja EN343 mukainen.

Käyttöohjeet

- Poista henkilösuojain pakkauksesta.
- Aseta henkilösuojain niin, että fluoresoiva kangas ja heijastusnauhat ovat ulkopuolella ja täysin kohdallaan.
- Kiinnitä henkilösuojain mukana olevalla kiinnityslaitteella. *Sinua neuvotaan käyttämään henkilösuojainta jatkuvasti. Henkilösuojain täytyy pitää puhtaana parhaan mahdollisen näkyvyyden saavuttamiseksi, jotta se vastaisi Euroopan unionin asetuksen (EU) 2016/425 terveys- ja turvavaatimuksia.*

Hoito-ohjeet

Suojain on testattu kaikin mahdollisin testein sen laadun ja suoritusarvojen takaamiseksi. Sinua neuvotaan noudattamaan etiketissä olevia pesu- ja hoito-ohjeita, jotta se myös säilyttäisi kyseiset ominaisuudet.

- Suojaimen erilaiset osat täytyy pestä erikseen. (Muussa tapauksessa noudata suojaimen hauraimman osan ohjeita.)
- Vetoketjut ja tarrateipit täytyy kiinnittää ennen suojaimen puhdistusta.
- Sinua neuvotaan puhdistamaan suojain sisäpuoli ulospäin.
- Vaihda suojain uuteen, mikäli se tahraantuu pysyvästi tai vahingoittuu.

Käyttörajoitukset

Tämä suojain on huomiota herättävä apuväline. Käytä suojainta kunnolla kiristettynä koko ajan. Huomioi, että suojaimen huppu voi pienentää näkökenttää ja vähentää kuulemiskykyä.

Saatavilla olevat koot ja valikoima

Sovita rinnanympäryksen, vyötärön ja pituuden mukaan. Tuotteessa on otettu huomioon suojaimen mukava käytettävyys ohuen vaatetuksen päällä. Suurempaa suojainta tarvitaan, mikäli alla on käytettävä paksumpaa vaatetusta.

Varastointiohjeet

Sinua neuvotaan varastoimaan tätä suojainta alkuperäispakkauksessaan puhtaassa, kuivassa ja tuulettuvassa paikassa valolta suojattuna.

HOITO-OHJEMERKIT

Pesu: symbolissa esitetyt luvut määrittävät pesu lämpötilan Celslus-asteina. MAX-numero tarkoittaa pesu jaksojen pesua koti talouksien pesun aikana. Tuotteita voidaan käyttää siihen hetkeen asti, kun hoito etiketissä annettu maksimi määrä pesu jaksoa saavutetaan.

Valkaisu: kirjaimet CI kolmion sisällä tarkoittavat, että valkaisu on mahdollista.

Silitys: pisteet silitysrautasymbolin sisällä (1, 2 tai 3 pistettä) tarkoittavat suurinta lämpötilaa, jossa suojain voidaan silittää.

Kemiallinen pesu: kirjaimet (P ja F) ympyrän sisällä tarkoittavat liuottimia, joita kemiallisen pesun asiantuntijat voivat käyttää. Ympyrän alla oleva viiva tarkoittaa, että erityisiä varotoimia on noudatettava.

Kotitalouden kuivausrumpu: tällä symbolilla täytyy olla 1 piste kahdesta, joka vastaa korkeinta kuivatuslämpötilaa (suojainta ei voi kuivata tunnelissa).

Minkä tahansa hoito-ohjeen tyhjän symbolin päällä oleva risti tarkoittaa, että kyseinen käsittely on kielletty.

Pesujaksojen lukumäärä ISO 6330:n mukaan.

Pakkaaminen

Tuotetta voidaan säilyttää yksittäisessä läpinäkyvässä pussissa, jossa sen etiketti säilyy luettavana.

Tarkastuselimet

CENTEXBEL, ilmoitettu laitos nro 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, ilmoitettu laitos nro 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pagal standartus EN ISO13688, EN ISO20471, EN343

Naudojimo instrukcija

- Iš pakuotės išimkite asmeninę apsaugos priemonę.
- Užsidėkite asmeninę apsaugos priemonę taip, kad fluorescencinis audinys ir šviesą atspindinčios juostos būtų išorėje ir visiškai sutaptų.
- Prie asmeninės apsaugos priemonės pritvirtinkite komplekte esančią sistemą. *Asmeninę apsaugos priemonę rekomenduojame vilkėti nuolatos. Norint pasiekti optimalų matomumo veiksmingumą, asmeninės apsauginės priemonės turi būti švarios, kad atitiktų esminius Europos Reglamento (ES) Nr. 2016/425 sveikatos ir saugos reikalavimus.*

Priežiūros nurodymai

Kad būtų užtikrinta priemonės kokybė ir eksploatacinės savybės, ji buvo įvairiais būdais išbandyta. Kad tos savybės išliktų, rekomenduojame laikytis etiketėje nurodytų skalbimo ir priežiūros nurodymų.

- Drabužio dalys iš mišrių medžiagų turi būti skalbiamos atskirai. (Arba vykdykite specialios priežiūros reikalaujančios drabužio dalies etiketėje esančius nurodymus.)
- Prieš valant drabužį būtina užsegti užtrauktukus ir prilipdyti lipniąsias juosteles.
- Rekomenduojama valyti išverstą drabužį.
- Jei drabužyje atsiranda nebeišvalomų dėmių arba jis kitaip sugadinamas, pakeiskite jį nauju.

Naudojimo apribojimai

Šis drabužis skirtas asmens matomumui užtikrinti – dėvėkite jį visada užsegtą iki galo. Atminkite, drabužio gobtuvas gali riboti apžvalgos lauką ir girdimumą.

Dydžiai ir asortimentas

Pasirinkite pagal krūtinės bei juosmens apimtį ir ūgį. Kad būtų patogiau, yra užlaidos. Drabužis skirtas dėvėti ant plono apatinių drabužių sluoksnio. Jei norite po drabužiu vilkėti storesnį sluoksnį, rinkitės didesnio dydžio drabužį.

Laikymo nurodymai

Rekomenduojame išvalytą ir sausą drabužį laikyti pirminėje pakuotėje, vėdinamoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

PRIEŽIŪROS ŽENKLŲ ATMINTINĖ

Skalbimas: Skaičiais simbolio laukelyje nurodoma skalbimo temperatūra Celsijaus laipsniais. Maksimalus skaičius (MAX) rodo skalbimo namų sąlygomis ciklų skaičių. Gaminį galima skalbti tol, kol bus pasiektas maksimalus skalbimo ciklų skaičius, pateiktas ant priežiūros nurodymų etiketės.

Baltinimas. Trikampio ženklo viduje esanti žyma „CI" reiškia, kad baltinimas leidžiamas.

Lyginimas. Lygintuvo ženkle esantys taškeliai (1, 2 arba 3) nurodo didžiausią leistiną drabužio lyginimo temperatūrą Celsijaus laipsniais.

Cheminis valymas. Apskritime esančios raidės (P ir F) nurodo cheminio valymo metu leidžiamus naudoti tirpiklius. Po apskritimu esanti linija nurodo, kad turi būti naudojamos specialiosios priemonės.

Džiovinimas džiovintuve. Šiame ženkle turi būti 1 iš 2 taškelių, nurodančių didžiausią leistiną džiovinimo temperatūrą (drabužio negalima džiovinti džiovinimo kameroje).

Perbrauktas tuščias bet kuris priežiūros ženklas reiškia, kad nurodyti priežiūros veiksmai draudžiami.

Skalbimo ciklų skaičius nurodytas pagal ISO 6330.

Pakuotė

Atskiras skaidrus maišelis, leidžiantis matyti gaminį ir perskaityti jo etiketę.

Kokybės tikrinimo organizacijos

CENTEXBEL, notifikuotoji įstaiga Nr. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, notifikuotoji įstaiga Nr. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Atbilst standartiem EN ISO13688, EN ISO20471, EN343

Lietošanas instrukcija

- Izņemt individuālo aizsardzības līdzekli no iepakojuma.
- Pielāgot individuālo aizsardzības līdzekli mugurā tā, lai fluorescējošais materiāls un gaismu atstarojošās strēmeles būtu ārpusē un pilnībā sakristu.
- Nostiprināt individuālo aizsardzības līdzekli ar tam paredzētās sistēmas palīdzību. *Individuālo aizsardzības līdzekli ir ieteicams valkāt visu laiku. Lai nodrošinātu optimālo redzamības efektivitāti, individuālie aizsardzības līdzekļi jātur tīri, lai atbilstu Eiropas Regulas (es) Nr. 2016/425 būtiskajām prasībām attiecībā uz veselības aizsardzību un drošību.*

Norādījumi par kopšanu

Individuālie aizsardzības līdzekļi ir izgājuši visus produkta kvalitāti un lietošanas īpašības apliecinošos testus. Kvalitātes un lietošanas īpašību saglabāšanai ir precīzi jāseko etiķetē sniegtajiem mazgāšanas un kopšanas norādījumiem.

- Apģērba gabala kombinētā materiāla daļas ir jāmazgā atsevišķi. (Pretējā gadījumā ir jāievēro norādījumi, kas doti attiecībā uz trauslāko apģērba gabala daļu).
- Pirms apģērba gabala tīrīšanas ir jāaiztaisa rāvējslēdzēji un lipekļi.
- Apģērba gabalu ir ieteicams mazgāt, izgrieztu uz kreiso pusi.
- Neglābjami nosmērēts vai bojāts apģērba gabals ir jānomaina pret jaunu.

Lietošanas ierobežojumi:

Apģērba mērķis ir padarīt tā valkātāju labi saredzamu – to vienmēr ir jāvalkā pilnīgi aiztaisītu. Jāievēro, ka apģērba kapuce var ierobežot redzamības lauku un traucēt dzirdamību.

Izmēri un izvēle:

Jāizvēlas piemērots izmērs, atbilstoši krūšu un vidukļa apkārtmēram, un augumam. Apģērba gabala izgatavošanā ir ņemts vērā ērtums un tas domāts valkāšanai uz viegla apģērba. Biezāka apģērba gadījumā ir lietderīgi lietot lielāka izmēra ražojumu.

Uzglabāšanas instrukcijas:

Apģērba gabalu ir ieteicams uzglabāt oriģinālā iepakojumā tīrā, sausā, ventilējamā vietā, aizsargātu no gaismas.

TĪRĪŠANAS UN KOPŠANAS SIMBOLI

Mazgāšana: Skaitļi simbolos precizē mazgāšanas temperatūru Celsija grādos. Maksimālais skaitlis (MAX) apzīmē mazgāšanas ciklu skaitu mājas apstākļos. Produktu drīkst mazgāt līdz brīdim, kad sasniegts maksimālais mazgāšanas ciklu skaits, kas norādīts uz kopšanas norādījumu etiķetes.

Balināšana: burtu kombinācija „Cl" trīsstūra simbolā rāda, ka balināšana ir atļauta.

Gludināšana: punkti gludekļa attēlā (1, 2 vai 3 punkti) rāda maksimāli atļauto gludināšanas temperatūru (°C).

Ķīmiskā tīrīšana: burti (P un F) aplī rāda šķīdinātājus, kas atļauti apģērba gabala tīrīšanai. Svītra zem apļa prasa īpašu paņēmienu pielietošanu.

Žāvēšana: simbolā ir jābūt 1 vai 2 punktiem, kas norāda maksimālo žāvēšanas temperatūru (apģērba gabalu nedrīkst žāvēt tuneļžāvētavā).

Ar krustu pārsvītrots tukšs simbols nozīmē, ka attiecīgais kopšanas veids ir aizliegts.

Mazgāšanas ciklu skaits atbilstoši standartam ISO 6330.

Iepakojums:

Produktu aizsargājošs, tā īpašības saglabājošs un etiķetes lasīšanu netraucējošs caurspīdīgs maiss.

Kontroles iestādes

CENTEXBEL, pilnvarotās iestādes Nr. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, pilnvarotā iestāde Nr. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Zgodnie z normami EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Instrucja użytkowania:

- Wyjąć produkt z opakowania
- Założyć środek ochrony indywidualnej tak, aby materiał fluorescencyjny i taśmy odblaskowe były na zewnątrz i w odpowiednich miejscach
- Pozapinać środek ochrony indywidualnej za pomocą zastosowanego w nim systemu zapinania.

Zleca się stałe noszenie środków ochrony osobistej. W celu zapewnienia optymalnej widoczności środki ochrony osobistej muszą być utrzymywane w czystości, aby spełnić zasadnicze wymogi w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa określone w rozporządzeniu Europejskim (UE) 2016/425.

Czyszczenie:

Produkt ten został poddany testom gwarantującym jego jakość i właściwości. Aby je utrzymać, należy stosować się do instrukcji prania na etykiecie.

- Łączone części ubrania powinny być prane oddzielnie. (W przeciwnym razie należy stosować się do zaleceń dotyczących najdelikatniejszej części)
- Zamki błyskawiczne muszą być pozapinane a taśmy samoprzylepne poprzyklejane przed rozpoczęciem czyszczenia ubrania.
- Zaleca się czyścić ubranie przewrócone na lewą stronę.
- Jeśli ubranie zostanie trwale poplamione lub uszkodzone należy je wymienić na nowe.

Ograniczenia użytkowania:

Ubranie to pomaga być widocznym – należy je nosić pozapinane przez cały czas. Należy pamiętać, że kaptur ubrania może ograniczać pole widoczności i poziom słyszenia

Dobór rozmiaru:

Rozmiar ubrania należy dobrać wg wymiarów klatki piersiowej/ talii / wzrostu. Naddatek materiału zapewnia wygodę i pozwala założyć to ubranie na lekką odzież. Jeżeli pod spodem ma być noszona grubsza odzież, potrzebny może być większy rozmiar.

Przechowywanie:

Zaleca się przechowywać produkt w jego oryginalnym opakowaniu, w czystym, suchym, przewiewnym miejscu, z dala od światła.

PRZYPOMNIENIE SYMBOLI DOTYCZĄCYCH PRANIA:

Mycie: rysunki pokazane na symbolu określają temperaturę mycia w stopniach Celslus. Liczba MAX oznacza czasy mycia cykli prania domowego. Przedmioty mogą być używane do momentu, gdy zostanie osiągnięta maksymalna liczba cykli mycia, podana na etykiecie pielęgnacyjne.

Wybielanie: sformułowanie „Cl" wewnątrz trójkąta oznacza, że ubranie można wybielać (chlorować)

Prasowanie: kropki wewnątrz symbolu (1, 2 lub 3) oznaczają maksymalną temperaturę prasowania w stopniach Celsjusza

Czyszczenie chemiczne: litery (P lub F) wewnątrz okręgu określają jaki rozpuszczalnik może być użyty przez pralnię chemiczną. Pozioma kreska pod okręgiem oznacza zalecenie zachowania ostrożności przy czyszczeniu

Suszenie w suszarce bębnowej: ten symbol musi mieć jedną lub dwie kropki oznaczające maksymalną temperaturę suszenia (ubranie nie może być suszone w suszarkach tunelowych)

Przekreślony symbol oznacza, że zabieg nim oznaczony jest zabroniony.

Liczba cykli prania zgodna z ISO 6330

Opakowanie:

Przezroczysty worek pozwalający zarówno na zachowanie właściwości produktu jak i odczytanie etykiety.

Jednostki testujące:

CENTEXBEL, jednostka notyfikowana nr 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, jednostka notyfikowana nr 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

CZ

POKYNY PRO POUŽTÍ

V souladu s EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Pokyny pro použití:

- Vyjměte osobní ochrannou pomůcku z obalu.
- Oblečte si osobní ochrannou pomůcku tak, aby byl fluorescenční materiál a reflexní pásky na vnější straně a oděv zcela zapnut.
- Oděv se obléká jako svrchní oblečení.
- Upevněte osobní ochranné pomůcky s dodaným oděvem.

Doporučujeme Vám oblékat si osobní ochranné pomůcky pravidelně. Pro zajištění optimální efektivní viditelnosti musí být osobní ochranné pomůcky udržovány čisté, aby splňovaly základní zdravotní a bezpečnostní požadavky evropské nařízení (EU) 2016/425.

Pokyny pro údržbu:

Toto vybavení bylo podrobeno veškerým zkouškám, které garantují jeho kvalitu a funkci. Aby byla zmiňovaná kvalita a funkce zachována, doporučujeme dodržovat pokyny pro praní a údržbu uvedené na štítku. Vyhnete se tím jejich případnému znehodnocení.

- Smíšené části oděvu je nutné prát odděleně. (jinak dodržujte pokyny pro nejcitlivější část oděvu).
- Zipy, samolepící pásky musí být před čištěním oděvu zapnuty/upevněny.
- Doporučujeme prát oděv naruby.
- Tento oděv musí být udržován čistý,aby zůstal funkční. Okamžitě jej vyměňte za nový, jestliže je neodstranitelně znečištěn,poškozen nebo je vybledlý.

Omezení použití:

Tento oděv je pomů kou pro dobrou viditelnost – noste oděv vždy plně zapnutý. Nošení oděvu s vysokou viditelností ovšem nedává záruku, že uživatel bude viděn za každé situace. Sluch a periferní vidění mohou být narušeny, jestliže je oblečená kapuce.

Dostupné velikosti a varianty:

Velikost zvolte podle velikosti hrudníku, pasu a tělesné výšky. Při výběru velikosti ponechte malou rezervu pro komfort při nošení a pro možnost obléknutí oděvu přes tenké vrstvy oblečení. Pokud bude pod oděvem nošeno objemnější spodní oblečení, bude nutné zvolit větší velikost.

Pokyny pro skladování a přepravu:

Doporučujeme skladovat tento oděv v originálním obalu na čistém, suchém, větraném a tmavém místě. NESKLADUJTE na místech s přímým slunečním světlem. Chránit před sálavým teplem topných těles. Jestliže je oděv mokrý, nechejte jej nejprve uschnout při pokojové teplotě a až potom uschovejte.
Přepravujte v originál balení, chraňte před poškozením a přímým slunečním světlem.

VYSVĚTLIVKY K SYMBOLŮM ÚDRŽBY:

Praní: Čísla uvedená v symbolu určují teplotu praní ve stupních Celsia. Číslo s Max pod symbolem znamená maximální počet pracích cyklů při praní v domácnosti. Výrobky lze používat až do doby, než bude dosaženo maximálního počtu pracích cyklů uvedených na štítku pro údržbu.

Bělení: „Cl" uvnitř symbolu trojúhelníku udává, že oděv lze bělit.

Žehlení: Tečky uvnitř symbolu žehličky (1, 2 nebo 3 tečky) určují maximální teplotu ve stupních Celsia, při které lze oděv žehlit.

Chemické čištění: Písmena (P a F) uvnitř kruhu udávají rozpouštědla, která lze použít pro odborné chemické čištění. Linka pod symbolem znamená, že je třeba dodržovat zvláštní opatření.

Domácí bubnová sušička: Tento symbol musí obsahovat 1 nebo 2 tečky odpovídající maximální teplotě sušení (oděv nelze sušit v tunelu).

Kříž přes prázdný symbol a absence pokynů pro údržbu znamená, že je tato procedura zakázána.

Počet pracích cyklů dle ISO 6330.

Balení:

Baleno v samostatném průhledném obalu, který umožňuje zachování funkčnosti výrobku a dobrou čitelnost štítku.

Likvidace:

Likvidujte dle zákona o odpadech.

Zkušební orgány:

CENTEXBEL, oznámený subjekt č. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, oznámený subjekt č. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

NO

BRUKSANVISNING

I samsvar med EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Bruksanvisning

- Ta det personlige verneutstyret ut av emballasjen.
- Ta på deg det personlige verneutstyret slik at fluorescerende tøy og reflekterende striper er på utsiden og er helt sammen.
- Fest det personlige verneutstyret med systemet som følger med. *Du er anbefalt å bruke ditt personlige verneutstyr hele tiden. For å sikre optimal synlighets må det personlige verneutstyret holdes rent for å oppfylle de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i den europeiske forskrift (EU) 2016/425.*

Vaskeanvisninger

Dette utstyret har vært gjenstand for alle testene som garanterer kvalitet og ytelse. For å opprettholde kvaliteten av ytelsen anbefaler vi deg å overholde vaske- og pleieanvisningene som framgår av etiketten.

- De blandede deler av verneutstyret må vaskes separat. (Følg ellers instruksjonene av den mest sårbare delen av verneutstyret).
- Glidelåser, selvklebende teip må festes før du rengjør verneutstyret.
- Det anbefales å rengjøre verneutstyret på vrangen.
- Hvis verneutstyret blir permanent tilsølt eller skadet erstatt det med et nytt verneutstyr.

Bruksbegrensninger

Dette verneutstyret er hjelpemiddel for å gjøre deg synlig – bruk alltid verneutstyret godt festet til enhver tid. Vær oppmerksom på at verneutstyrets hette kan redusere synsfeltet og evnen til å høre.

Tilgjengelige størrelser og valg

Tilpasses i forhold til brystmål / hoftemål / lengde. Verneutstyret gir plass for brukover lette lag av klær. Hvis det benyttes tykkere klær må de bæres under kan det være nødvendig å bruke en større størrelse.

Oppbevaringsanvisninger

Det er anbefalt å oppbevare dette verneutstyret i den opprinnelige emballasjen, i på et rent, tørt og ventilert sted, borte fra sollys.

PÅMINNELSE AV VASKESYMBOLER

Vasking: tallene som vises i symbolet angir vaske temperaturen i grader Celslus. MAX tallet betyr ganger for vasking sykluser under innenlandsk vasking. Elementer kan brukes til øyeblikk når maksimalt antall vaskesykluser, som gitt på pleie etiketten vil bli nådd.

Bleking: ordet "Cl" inne i symbolet på trekanten viser at verneutstyret kan blekes.

Stryking: punktene inne i styrejernsymbolet (1,2 eller 3 punkter) viser den maksimale temperaturen i Celsius grader som verneutstyret kan strykes med.

Kjemisk rensing: bokstavene (P og F) inne i sirkelen angir løsemidler som kan brukes av spesialister på kjemisk rensing. En linje under sirkelen viser at det må tas særlige forholdsregler

Husholdnings trommeltørking: dette symbolet må ha 1 eller 2 punkter som tilsvarer den maksimale tørketemperaturen (verneutstyret kan ikke tørkes i en tunnel).

Kryss over det tomme symbolet av vaske- eller pleie instruksjonene presiserer at denne behandlingen er forbudt.

Antall vaskesykluser i samsvar med ISO 6330.

Pakking

Verneutstyret er pakket individuelt i gjennomsiktig plast slik at det kan opprettholde ytelsen og at merkingen kan leses.

Kontrollinstanser

CENTEXBEL, varslet Body nr. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, varslet Body nr. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В соответствии со стандартами EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Руководство по эксплуатации

- Достаньте индивидуальное средство защиты из упаковки.
- Наденьте индивидуальное средство защиты таким образом, чтобы люминесцентная ткань и светоотражающие полосы были снаружи и полностью совпадали.
- Закрепите индивидуальное средство защиты при помощи имеющихся на нём креплений. Рекомендуется носить индивидуальное средство защиты постоянно. Для обеспечения оптимальной эффективности видимости, средства индивидуальной защиты должы быть чистыми,чтобы соответствовать основным требованиям в отношении здоровья и безопасности Европейского Регламента (ЕС) 2016/425.

Указания по уходу

Данное средство прошло все тесты, гарантирующие его качество и эффективность. Для поддержания эффективности рекомендуется придерживаться инструкций по стирке и уходу, указанных на ярлыке.

- Части одежды смешанного состава следует стирать отдельно. (В остальном, следуйте инструкциям, данным для самого деликатного материала в составе предмета одежды).
- Перед стиркой застегните молнии и застежки-липучки на предмете одежды.
- Данную вещь рекомендуется стирать наизнанку.
- Если вещь повредится или испачкается так, что её будет невозможно отстирать, замените её на новую.

Ограничения при использовании.

Данная вещь является сигнальным средством безопасности. Всегда носите её полностью застегнутой. Имейте в виду, что капюшон может ограничивать поле зрения и ухудшать слышимость.

Имеющиеся размеры и фасоны:

Подберите нужный размер в соответствии с обхватом груди, талии и ростом. Размеры подобраны таким образом, чтобы надевать вещь на небольшой слой одежды. Если под низ необходимо надеть более объемную одежду, может потребоваться больший размер.

Инструкции по хранению

Данную вещь рекомендуется хранить в оригинальной упаковке, в чистом, сухом, проветриваемом, затемненном месте.

ПАМЯТКА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ УХОДА

Мытье по» –– Цифры, показанные на символе, указывают температуру стирки в градусах Celslus. Номер MAX означает время для мытья циклов под домашней стиркой. Элементы могут быть использованы до момента, когда максимальное количество циклов стирки, как удается на этикетке ухода будет достигнута.

Отбеливание: буквы "Cl" в треугольнике означают, что отбеливание допускается.

Глажка: точки (1, 2 или 3) на символе утюга обозначают максимально допустимую температуру глажки в градусах Цельсия.

Химчистка: буквы (P или F) внутри круга обозначают растворители, которые можно использовать при химчистке. Линия под кругом указывает на то, что требуется особая аккуратность.

Бытовая сушилка: данный символ имеет 1 или 2 точки, которые обозначают максимально допустимую температуру сушки (вещь нельзя сушить в сушилке туннельного типа).

Любой перечеркнутый символ по уходу означает, что это действие запрещено.

Количество циклов стирки согласно стандарту ISO 6330.

Упаковка

Отдельный прозрачный пакет, сохраняющий эффективность изделия и дающий возможность прочитать его ярлык.

Центры проведения экспертиз

CENTEXBEL, уведомили тело No. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, уведомили тело No 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

SE

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

I enlighet med EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Användarinstruktioner:

- Ta ut den personliga utrustningen ur förpackningen.
- Ta på dig den personliga skyddsutrustningen så att det fluorescerande tyget och reflexbanden ligger på utsidan och sitter korrekt.
- Fäst den personliga skyddsutrustningen med bifogade fästmedel. *Det rekommenderas att bära den personliga utrustningen på permanent basis. För den bästa synlighetens skull ska den personliga skyddsutrustningen hållas ren så att den motsvarar grundläggande krav för säkerhet och hälsa i EU-förordningen (EU) 2016/425.*

Skötselinstruktioner:

Utrustningen har genomgått tester som garanterar dess kvalité och prestanda. För att bevara den sistnämnda rekommenderas att följa tvätt- och skötselinstruktioner på etiketten.

- Blandade plaggdelar ska tvättas separat. (Annars följ instruktioner för den mest ömtåliga plaggdelen).
- Dragkedja och kardborreband ska fästas innan tvätten.
- Det rekommenderas att tvätta plagget ut och in.
- Om plagget inte går att tvätta eller reparera, ersätt det med det nya.

Användningsbegränsningar

Detta plagg är ett synligt hjälpmedel – fäst plagget ordentligt när du bär det. Beakta att plaggets huva kan reducera synfältet och hörselförmågan.

Tillgängliga storlekar och urval:

Använd den lämpliga bröst-/midje-/längdstorleken. Av bekvämlighetsskäl är det tillåtet att bära plagget utanpå tunna kläder. Om det är nödvändigt att bära tjockare kläder under plagget, kan större storlek behövas.

Förvaringsinstruktioner:

Det rekommenderas att förvara plagget i dess originalförpackning på ett rent, torrt, ventilerat ställe, skyddat mot direkt ljus.

SKÖTSELSYMBOLER:

Tvättning: siffrorna som visas i symbolen specificerar tvätt temperaturen i grader Celslus. MAX-antalet innebär tider för tvätt av cykler under hushålls tvätt. Föremål kan användas fram till ögonblicket då maximalt antal tvättcykler, som ges på skötsel etiketten kommer att uppnås.

Blekning: bokstäver "Cl" i den trekantiga symbolen betyder att blekning är tillåten.

Strykning: punkter i strykjärnssymbolen (1, 2 eller 3 punkter) avser maxtemperatur i ℃/Celsius varvid plaggen kan strykas.

Torrtvätt: bokstäver (P och F) i cirkeln avser lösningar som kan användas av torrtvättspecialister. Ett streck under cirkeln betyder att man ska beakta specialvarningar.

Hushållstorktumlare: denna symbol måste ha 1 eller 2 punkter som avser maxtemperaturen för torkning (plagget får inte torkas i tunneln).

Krysset över en tom symbol betyder alltid att motsvarande behandling är förbjuden.

Antal tvättcykler enligt ISO 6330.

Förpackning:

Individuell genomskinlig påse som bevarar produktens egenskaper och möjliggör läsning av dess etikett.

Examineringsorgan:

CENTEXBEL, anmält organ nr 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, anmält organ nr 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

PT

INSTRUÇÕES DE USO

Em conformidade com as Normas EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Instruções de uso:

- Desembale o equipamento de protecção individual.
- Vista o equipamento de protecção individual de forma a que o tecido fluorescente e as fitas reflectoras fiquem do lado exterior.
- Feche o equipamento de protecção individual de acordo com o sistema de aperto fornecido.

Recomendamos que use permanentemente o equipamento de protecção individual.
O equipamento deverá ser mantido limpo, de forma a assegurar a máxima eficiência em termos de visibilidade, e também o cumprimento dos requisitos essenciais de saúde e segurança da regulamento europeu (UE) 2016/425.

Instruções de manutenção:

Este equipamento foi submetido a todos os testes necessários para garantir a sua qualidade e performance. Para manter este último requisito, recomendamos que cumpra as instruções de lavagem e manutenção indicadas na etiqueta.

- As partes mistas do vestuário devem ser lavadas em separado. (Caso não seja possível, siga as instruções especificadas para a parte mais frágil).
- Os fechos e bandas de velcro devem ser fechados antes de o vestuário ser lavado.
- Recomendamos que o vestuário seja lavado ao invés (parte interior para fora).
- Caso o vestuário esteja manchado de forma permanente, ou danificado, recomendamos que seja substituído por um novo.

Limitações de uso:

Este vestuário permite que o utilizador se torne mais visível, e deverá ser usado sempre fechado. Tenha em atenção que o capuz pode reduzir a área de visão, bem como a capacidade auditiva.

Selecção dos tamanhos disponíveis:

Escolha o seu vestuário de acordo com as suas medidas do peito/ cintura/ altura. Os tamanhos do vestuário tem em conta a comodidade, bem como o facto de este ser usado sobre outras camadas de roupa (fina). Se o vestuário for usado sobre roupa mais grossa, recomendamos que opte por um tamanho maior.

Instruções de armazenamento:

Recomendamos que conserve este vestuário na sua embalagem original, num local limpo, seco e ventilado, onde não seja directamente atingido pela luz.

SÍMBOLOS DE CUIDADOS:

Lavagem: as figuras mostradas no símbolo especificam a temperatura de lavagem em graus Celslus. O número máximo significa épocas para ciclos de lavagem a lavagem doméstica. Os artigos podem ser usados até o momento em que o número máximo de ciclos de lavagem, como dado na etiqueta do cuidado será alcangado.

Branqueamento: As letras "Cl" dentro do símbolo triangular indicam que pode usar lixívia na lavagem.

Engomar: Os pontos dentro do símbolo do ferro de engomar (1, 2 ou 3) especificam a temperatura máxima em graus Celsius, a que o vestuário pode ser engomado.

Limpeza a seco: As letras (P e F) dentro do símbolo especificam os dissolventes que podem ser utilizados pelos especialistas em limpeza a seco. Uma linha por baixo do símbolo indica que deverão ser tomadas precauções especiais.

Secadora doméstica: Este símbolo deverá ter 1 ou 2 pontos correspondentes á temperatura máxima de secagem (o vestuário não pode ser seco num túnel).

Uma cruz sobre um símbolo vazio de qualquer instrução especifica que o tratamento indicado não é permitido.

Número de ciclos de lavagem segundo a ISO 6330.

Embalagem:

Saco individual transparente para manter a performance do vestuário, e para permitir a leitura da etiqueta.

Organismos de examinação:

Centexbel, organismo notificado n º 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, organismo notificado n º 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

Overeenkomend met EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Gebruiksaanwijzing:

- Verwijder de persoonlijke uitrusting uit de verpakking.
- Schik de persoonlijke uitrusting zo, dat het lichtgevende textiel en de reflecterende strepen zich aan de buitenkant bevinden en volledig bij elkaar passen.
- Bevestig de persoonlijke uitrusting met behulp van het bijgeleverde systeem.

U wordt geadviseerd om de persoonlijke uitrusting altijd te dragen. Om verzekerd te zijn van optimale erriciënte zichtbaarheid moet de persoonlijke uitrusting schoon worden gehouden. Dit volgens de basisvereisten voor veiligheid en gezondheid van de Europese verordening (EU) 2016/425.

Onderhoudsinstructies:

- Om kwaliteit en werking ervan te garanderen is deze uitrusting aan alle testen onderworpen. Voor een blijvende werking wordt u geadviseerd om de aanwijzingen voor wassen en onderhoud op het label te volgen
- De verschillende onderdelen van de kleding moeten apart gewassen worden. (Volg anders de aanwijzingen voor de kwetsbaarste onderdelen van de kleding).
- Voor het wassen van de kleding moeten ritsen en klittenbanden worden gesloten.
- U wordt geadviseerd om de kleding binnenste buiten te wassen.
- Wanneer de kleding onherstelbaar wordt bevlekt en beschadigd moet deze door nieuwe kleding worden vervangen.

Grenzen aan het gebruik:

Deze kleding is een hulpmiddel voor zichtbaarheid– de kleding altijd volledig vastgemaakt dragen. Let erop dat een capuchon het zichtveld kan beperken en het hoorvermogen kan verminderen.

Beschikbare maten en uitvoeringen:

Passen volgens afmetingen van borst/middel/lengte. Ingebouwde tolerantie voor draagcomfort en de mogelijkheid om de kleding over dunne lagen onderkleding te dragen. Als er dikkere onderkleding moet worden gedragen kan een grotere maat nodig zijn.

Opslaginstructies:

U wordt geadviseerd om de kleding in de originele verpakking te bewaren, op een koele, droge, geventileerde plaats, uit het licht.

VERWIJZING NAAR SYMBOLEN VOOR ONDERHOUD

Wassen: de cijfers weergegeven in het symbool geven de temperatuur in graden Celslus. Het maximum aantal betekent tijden voor het wassen cycli onder het binnenlandse wassen. Items kunnen worden gebruikt tot het moment waarop het maximum aantal wassen cycli, zoals vermeld op de zorg label zal worden bereikt.

Bleken: de letters "Cl" in het symbool van de driehoek geven aan dat bleken mogelijk is.

Strijken: de puntjes binnen het symbool voor het strijkijzer geven de maximum temperatuur in graden Celcius weer, waarmee de kleding kan worden gestreken.

Stomen: de letters (P en F) binnen de cirkel geven het wasmiddel weer dat door de wasserij kan worden gebruikt. Een onderstreepte cirkel wijst erop dat er speciale voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen.

Huishoudelijke droogtrommel: dit symbool moet 1 of 2 puntjes hebben die wijzen op de maximale droogtemperatuur (de kleding kan niet worden gedroogd in een droogtunnel)

Een doorgekruist leeg symbool voor iedere onderhoudsinstructie geeft aan dat deze behandeling verboden is

Aantal wasbeurten volgens ISO 6330.

Verpakking:

Individuele transparante zak, die het product werkzaam en het label leesbaar houdt.

Onderzoeksinstituten:

CENTEXBEL, aangemelde instantie No. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, aangemelde instantie nr. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

SK

POKYNY PRE POUŽITIE

V súlade s EN ISO13688 - EN ISO20471 - EN343

Pokyny pre použitie:

- Vyberte osobnú ochrannú pomôcku z obalu.
- Oblečte si osobnú ochrannú pomôcku tak, aby bol fluorescenčný materiál a reflexné pásiky na vonkajšej strane a odev zapnutý.
- Odev sa navlieka ako vrchné oblečenie.
- Upevnite osobné ochranné pomôcky s dodaným odevom

Odporúčame Vám obliekať si osobné ochranné pomôcky *pravidelne. Na zaistenie optimálnej efektívnej viditeľnosti je nutné osobné ochranné vybavenie udržiavať v čistote, aby spĺňali základné bezpečnostné a bezpečnostné požiadavky európskeho nariadenia (EÚ) 2016/425.*

Pokyny pre údržbu:

Toto vybavenie bolo podrobené kompletným skúškam, ktoré garantujú jeho kvalitu a funkciu. Aby bola zmieňovaná kvalita a funkcia zachovaná, odporúčame dodržiavať pokyny pre pranie a údržbu uvedené na štítku. Ak bude výrobok ošetrovaný inak než je uvedené, môže dôjsť k jeho znehodnoteniu alebo ku zmene funkcie.

- Kombinované časti odevu je nutné prať oddelene. (vždy dodržujte pokyny pre najcitlivejšiu časť odevu).
- Zipsy, samolepiace pásky musia byť pred čistením odevu zapnuté/upevnené.
- Odporúčame prať odev prehrnutý naruby.
- Tento odev musí byt' udržiavaný čistý, aby zostal funkčný. Okamžite ho nahrad'te,ak je trvalo znečistený alebo vyblednutý.

Obmedzenia pri používaní:

Tento odev je pomôckou pre dobrú viditeľnosť – vždy noste odev úplne zapnutý. Nosenie odevu s vysokou viditeľnosťou však nedáva záruku, že užívateľ bude viditeľný v každej situácii. Nezabúdajte na to, že sluch a periférne videnie môžu byť narušené, ak je oblečená kapucňa.

Dostupné veľkosti a varianty:

Veľkosť odevu zvoľte podľa veľkosti hrudníka, pása a telesnej výšky. Pri výbere veľkosti si nechajte malú rezervu z dôvodu komfortu pri nosení a možnosti obliecť si odev cez tenké vrstvy oblečenia. Pokiaľ bude pod odevom nosené objemnejšie spodné oblečenie, bude nutné zvoliť väčšiu veľkosť.

Pokyny pre skladovanie a prepravu:

Odporúčame skladovať tento odev v originálnom obale na čistom, suchom, ventilovanom a tmavom mieste. NESKLADUJTE na miestach s priamym slnečným svetlom. Chrániť pred sálavým teplom vykurovacích telies. Ak je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte.
Prepravujte v originál balení, chráňte pred poškodením a priamym slnečným svetlom.

VYSVETLIVKY K SYMBOLOM ÚDRŽBY:

Pranie: Čísla uvedené v symbole určujú teplotu prania v stupňoch Celzia. Číslo s Max pod symbolom znamená maximálny počet pracích cyklov pri praní v domácnosti. Výrobky možno používať až do doby, než sa dosiahne maximálneho počtu pracích cyklov uvedených na štítku pre údržbu.

Bielenie: „Cl" vo vnútri symbolu trojuholníka udáva, že odev možno bieliť.

Žehlenie: Bodky vo vnútri symbolu žehličky (1, 2 alebo 3 bodky) určujú maximálnu teplotu v stupňoch Celsia, pri ktorej možno odev žehliť.

Chemické čistenie: Písmená (**P** a **F**) vo vnútri kruhu označujú rozpúšťadlá, ktoré možno použiť pri odbornom chemickom čistení. Linka pod symbolom znamená, že je treba dodržiavať zvláštne opatrenia.

Domáca bubnová sušička: Tento symbol musí obsahovať 1 alebo 2 bodky zodpovedajúce maximálnej teplote sušenia (odev nemožno sušiť v tuneli).

Kríž cez prázdny symbol a absencia pokynov pre údržbu znamená, že je táto procedúra zakázaná.

Počet pracích cyklov podľa ISO 6330.

Balenie:

Balené v samostatnom priehľadnom obale, ktorý umožňuje zachovanie funkčnosti výrobku a dobrú čitateľnosť štítku.

Likvidácia:

Likvidujte podľa zákona o odpadoch.

Skúšobné orgány:

CENTEXBEL, notifikovaný orgán č. 0493
Technologiepark 70, BE-9052 Zwijnaarde, Gent, Belgium

AITEX, notifikovaný orgán č. 0161
Plaza Emilio Sala, 1.03801 Alcoy, Spain

SGS Fimko Ltd, Notified Body No. 0598
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland